

ПОЛЬ РОБСОН

Присуждение международной Сталинской премии «За укрепление мира между народами» Полю Робсону, всемирно известному певцу и общественному деятелю США, встречено горячим одобрением всех честных людей Америки, всех людей доброй воли во всем мире.

Имя Поля Робсона стало знаменем угнетенного негритянского народа, знаменем честных американцев в их борьбе с империалистической реакцией, подготовляющей гибельную для американского народа войну.

Поль Робсон — один из ветеранов современного движения борцов за мир. «...В 1947 году в Сан Луи я решил, — рассказывает он в своей статье «Голосуя за мир», опубликованной в августе этого года в журнале «Мэссис энд мейнстрим», — уйти с профессиональной концертной сцены и отдался повседневной борьбе народа, из которого я вышел. Вступая в борьбу за полные гражданские права и за равенство для моего народа, я вместе с тем вступил и в борьбу за мир. Я знаю, в каком критическом состоянии находилось поддержание мира в 1947 году, когда доктрина Трумэна была официально пущена на полный ход в американской внешней политике, что привело нас к бессмысленной войне в Корее, продолжающейся уже свыше двух лет.

Мир означает создание более благоприятных условий для борьбы за свободу моего народа здесь, в Соединенных Штатах, и за конец колониального режима в Африке и в других странах. Мир означает борьбу за то, чтобы каждый человек имел работу и был уверен в сегодняшнем и завтрашнем дне.

...С 1948 года я извездил все Соединенные Штаты, защищая дело мира и свободы для моего народа. Я видел мужчин и женщин, живущих своим трудом, я видел мой народ... Эти встречи и эти беседы с простыми людьми — иногда с двумя или с десятью или с двадцатью — в Гарлеме, Браунсвилле, Детройте дали мне силу вести борьбу, которая шла от 1948 года к моей поездке в 1949 году, вершиной которой был Пикскилл...

Народ хочет мира. Народ хочет гражданских прав. Народ хочет работы, хлеба и обеспеченной старости... И американский народ начал вести борьбу за все это. Я знаю об этом из моей последней поездки по стране в этом году, во время которой я встречался приблизительно со 100.000 человек.

Вершиной этой поездки был митинг на границе, по обеим сторонам которой у Арки Мира стояло 40.000 граждан Канады и Америки, слушавших концерт, посвященный борьбе за мир и свободу для негритянского народа».

День, когда Поль Робсон узнал о присуждении ему международной Сталинской премии, он назвал самым счастливым днем своей жизни. Поль Робсон заверил всех своих друзей как в Советском Союзе, так и в других странах, что отдаст все свои силы благородной борьбе за мир, за свободу и равенство людей всех рас и национальностей, за счастье всех простых людей на земле.

Самотверженное служение Поля Робсона делу мира стяжало ему любовь всех, кто борется против войны. О замечательном певце-трибуне создаются книги, пьесы, стихи. На десятки языков переведено бичующее поджигателей войны стихотворение «Полю Робсону», написанное в годы

тюремного заточения другим выдающимся борцом за мир — Назымом Хикметом.

Стихи о Поле Робсоне создаются и у него на родине. Американский прогрессивный поэт Дэвид Гордон пишет в стихотворении «Певец мира»:

1

Колокол-голос слышен везде,
Слышен везде и всем:
«Я счастлив, что я здесь!»
Где это — здесь?
С кем?

С нами —
рабочими и работницами,
с нами —
цветными и белыми.
С теми,
кто страдает и борется,
с теми,
кто жизнь переделает.

2

Вместе собрались сегодня здесь мы.
Голос певца нам помог собраться.
Жизнь его — в песне,
жизнь его — песня,
песня его — прокламация.
Она поднимает, на битву зовет
за мир, за хлеб и свободу,
она вдохновляет сегодня народ
и знаменем служит народу.
Когда он на митинге слово берет, —
песня гремит, как гимн:
«Тяжек гнет,
но встанет народ, —
свободу братьям моим!»

И каждому в зале тесном
дышится легче и шире.
Жизнь его — в песне,
жизнь его — песня,
и весь он — подобен симфонии мира.

Спасибо вам, русские братья!
В знак дружбы и доброй воли
смелые альпинисты
шли к цели своей напрямик,
чтоб именем Поля Робсона,
именем нашего Поля,
назывался в горах Ала-Тау
высокий алмазный пик.

3

Человек этот — словно вершина
...Настанет пора такая,
Мы взойдем на высокую гору,
одолев каменистый склон,
и в это утро впервые
мы до конца узнаем,
откуда они берутся —
такие люди, как он.

Когда мы следом за вами
подыдем на вершины,
когда мы достигнем великих
социальных высот, —
народ свободной Америки
громко, как хор единый,
гимн миру и счастью в мире
с Робсоном запоет.

Робсон!.. Пусть каждый станет
бороться с такой же страстью
За то, чтоб были едины
работа, и жизнь, и песнь.
Пусть твое сердце бьется
в каждом борце за счастье.
Пусть каждый, как ты, отвечает:
«Я — в битве за мир!
Я — здесь!»

(Вольный перевод с английского
С. КОЗЛОВОЙ)

Американские поджигатели войны боятся могучего голоса певца мира. Они устраивают покушения на его жизнь. Они стараются лишить Робсона возможности выступать в концертных залах страны. Компания «Колумбия» отказалась выпускать пластинки с записью его песен. На все эти преследования Поль Робсон отвечает новыми усилиями в борьбе за мир. Он отстаивал дело мира вчера, он борется за него сегодня и торжественно заявляет, что будет продолжать эту борьбу «до тех пор, пока будет биться сердце в груди».